

# “教—学—评”一体化下高中英语教材中的中华文化知识挖掘与教学策略研究

## ——以 2019 版外研社教材为例

李杭

天津市西青区为明学校

**摘要：**英语是高中教育的基础性学科，是学生核心素养的重要组成部分。目前，在课程改革背景下，针对高中英语教学提出了很多新的要求。高中英语教学中，需要做好“教—学—评”一体化模式的建设，整合英语教学的完整流程。同时，关注学生文化素养培养，对英语教材中的中华文化知识进行充分挖掘，对可行性教学策略进行制定，助力学生在英语学习中能够同步形成文化意识，能够提升核心素养。文章组要以《when Hamlet meets Peking Opera》教学为例，探讨高中英语“教—学—评”一体化模式下，如何有效做好教材中华文化知识的挖掘。

**关键词：**“教—学—评”一体化；高中英语；中华文化知识；教学策略

**【DOI】** 10.12252/j.issn.2096-627X.2024.08.167

### 引言

“教—学—评”一体化模式是一种更加先进的教学模式，在“教—学—评”一体化模式下改变了过去“教”“学”“评”三者之间的割裂关系，使三者 in 紧密联系下，建立起一个完整的教学流程，以及通过三个阶段形成彼此的反馈和促进。如在教师教学的指导下，促进学生学习，再针对学生学习成果进行评价，最后将评价的结果反馈给教学，指导教学的调整和优化。高中英语教学中，需要做好“教—学—评”一体化模式的建设。对此，文章以《when Hamlet meets Peking Opera》教学为例，从挖掘教材中华文化知识的角度切入，探讨中华文化体现、教学要点、教学策略，确定更理想的教学成效，助力学生的更好成长。

### 一、中华文化在《when Hamlet meets Peking Opera》中的体现

基于“教—学—评”一体化教学模式开展高中英语教育教学工作，对教材中华文化进行挖掘，以《when Hamlet meets Peking Opera》为例，对《when Hamlet meets Peking Opera》中的中华文化知识体现进行分析，主要体现在语言、文学作品、历史和传统、当代社会 and 变化四个方面。

第一，语言。高中英语教学以及《when Hamlet meets Peking Opera》课程教学中，均涉及到了大量的语言元素的，且在中华文化知识中也涉及到了大量语言元素，语言既是信息传递的主要工具，也是文化传承的重要载体。通过学生进行语言学习，可以帮助学生更好地把握文化的发展和演变，以及了解中西方语言背后的文化差异。在《when Hamlet meets Peking Opera》教学中，主要从哈姆雷特和京剧的角度切入，而这两种戏曲艺术形式，均离不开语言的知识，是通过语言来完成

信息传递的。学生通过对《when Hamlet meets Peking Opera》课程内容进行学习，也能够通过二者之间的戏曲文化来把握对应的语言文化，从而实现中华文化知识的挖掘，实现学生文化素养的提升。

第二，文学作品。《when Hamlet meets Peking Opera》课程中向学生介绍了《哈姆雷特》和京剧，向学生展现了中西方的不同戏曲文化，而其本身也是文学作品的载体。戏曲艺术本身建立在文学作品基础上，在对《哈姆雷特》进行学习分析时，可衍生出大量西方文学作品。在对京剧进行讨论时，同样能够发现其中所蕴含的大量中华文化文学作品，如《空城计》《定军山》等。对此，基于文学作品内容和元素的呈现，可帮助学生进行教材学习的延伸，在大量文学作品中感知中华文化，开阔学生视野，培养学生文化素养，也能够对学生文学欣赏能力、审美能力等进行培养。

第三，历史和传统。英语是一门语言类学科，其本身也体现着一个国家、民族的历史传统。在《when Hamlet meets Peking Opera》课程中，无论是《哈姆雷特》还是京剧，在戏曲内容改编中，均非空中楼阁，而是对一个国家、民族的历史传统呈现，在时代背景下进行相应改编。从我国很多京剧曲目来看，其题材也都是建立在历史和传统基础上，且京剧本身也是一种传统存在。对此，通过《when Hamlet meets Peking Opera》本节课学习，对中华文化知识进行挖掘，能够帮助学生更好地把握其中的历史与传统内容，能够更好地促进学生的文化素养提升，也能够当前多元文化交流的大时代背景下，对学生自身的民族文化认可度、自信心、自豪感进行建立，以及结合中西方文化、历史对比，开阔学生视野，丰富学生知识储备。

第四,当代社会和文化。学习文化知识不代表守旧,不是要活在过去,而是在历史和文化中进行反思与总结,能够将历史和文化中的智慧、理念转变为现代人的方法论,助力人们更好地解决时代问题。历史与时代本身并非一种矛盾关系,而是一种传承。过去的历史即为过去的当下,当下的时代也是未来的历史。《when Hamlet meets Peking Opera》课程教学中,向学生介绍了我国京剧戏曲艺术,京剧戏曲艺术有着十分悠久的历史,受到很多人的关注和喜爱。但是在当前时代背景下,音乐、电影、电视剧、综艺等更多娱乐方式的出现,使得人们开始忽视京剧艺术,影响了京剧艺术的传承,这本身也是一种文化接力的表现。因此,既要看到京剧文化的璀璨,也要理想认识到当今时代京剧的变化,并思考如何在当前时代下更好地对中华优秀传统文化进行传承。尤其是在当前全球化背景下,各个国家和民族的文化日益交流,京剧作为中华文化的重要组成部分,京剧艺术的发展也能够提高中华文化的竞争力和影响力。

由此可见,在高中英语教学中,对教材中的中华文化知识进行挖掘,更有利于从语言、文学作品、历史和传统、当代社会 and 变化等角度出发,帮助学生更好地把握英语知识,更好地把握中华文化知识,丰富学生的知识体系,开阔学生的视野认知,培养学生的文化素养,提升学生的核心素养,助力学生的更好成长,也能够使学生在完成英语学习后,更好地参与到社会活动中,为国家发展输出优质人才。

## 二、基于中华文化融合的《when Hamlet meets Peking Opera》教学要点

“教-学-评”一体化教学模式下开展高中英语《when Hamlet meets Peking Opera》教学,对教材中的中华文化知识进行挖掘,教师需要对教学的要点进行确定。在本节课教学期间,主要从《哈姆雷特》和京剧两个角度出发,帮助学生比对分析《哈姆雷特》西方戏曲艺术和京剧这一我国戏曲艺术的共同点和差异点。考虑到高中学生缺乏对戏曲艺术的了解,无论是《哈姆雷特》还是京剧都了解甚少。因此,《when Hamlet meets Peking Opera》教学中,重点在于做好教学目标设计,在教学目标的指导下,先行帮助学生形成对《哈姆雷特》的京剧的初步认识,并能够结合《哈姆雷特》与京剧分析其背后蕴含的文化内容。在完成《when Hamlet meets Peking Opera》课程的教学目标设计后,对本节课的教学重难点进行设计,对课程任务进行设计。课堂任务是教学工作开展的核心所在,是学生课堂学习的主要导向,是教学是否能够取得理想成果的关键。在《when Hamlet meets Peking Opera》课堂任务设计中,教师需要从几个方面进行切入,包括课前准备、阅读理解、京剧介绍等。把握好各个课程任务的关系和流程,确定其中逻辑关系,在明确步骤和顺序导向下,帮助学生进行逐步学习,

帮助学生在课堂任务的指导下了解《when Hamlet meets Peking Opera》内容,了解京剧所代表的中华文化知识。在完成《when Hamlet meets Peking Opera》的教学目标设计与课堂任务设计后,教师组织学生进行教学评价。开展教学评价在于对课程教学进行反思与总结,分析在本节课教学中存在的不足,对本节课教学中存在的不足进行弥补,以及对学生群体的反馈情况进行分析,也能够为后续教学工作的开展提供方向和方法指导,使后续教学能够取得更理想效果。最后,从课程思政的角度出发,思考《when Hamlet meets Peking Opera》教育教学工作的开展,可组织学生进行综合活动,为学生提出问题,强化学生中华文理解。

## 三、“教-学-评”一体化下高中英语教材中的中华文化知识挖掘与教学策略——以《when Hamlet meets Peking Opera》为例

### (一)规划《when Hamlet meets Peking Opera》教学目标

教学目标是教学工作的基础和前提,是教学的主要方向和线索,基于“教-学-评”一体化模式开展高中英语教育教学工作,对中华文化知识进行挖掘与渗透,教师需要具体做好教学目标的科学确定,把握教学的总体方向,为后续教学工作开展提供有效指导。在中华文化挖掘视野下,教学目标的确定除了要帮助学生掌握基本英语知识外,同样需要对课程中的中华文化内容进行整理,同步培养学生英语能力、英语素养与文化素养,落实素质教育目标,助力学生更好成长。

依托“教-学-评”教学模式,基于挖掘教材中华文化知识目标,开展《when Hamlet meets Peking Opera》课程教学,对教学目标进行规划,其一是帮助学生理解《哈姆雷特》的主要情节并分析意义;其二是了解中国传统艺术(京剧)的历史、类型和特点;其三是通过京剧表演,帮助学生了解中华文化与价值观念。

### (二)设计《when Hamlet meets Peking Opera》课堂任务

教学任务设计是“教-学-评”一体化教学模式中的核心组成部分,是教师组织各项教学活动期间的重要抓手。教师对课堂任务进行设置,需要始终以英语核心知识为前提,使学生在教学目标的指导下,在完成教学任务的过程中,能够有效学习英语知识,能够把握英语知识中的中华文化,对学生自身英语思维、认知能力、文化素养进行培养。同时,教师动态化关注学生在课堂任务执行过程中的各项表现,判断课堂任务设置是否科学。另外,对课堂任务进行设置,需要从多个方面、多个角度进行切入,保证任务的科学性、可行性和有效性,助力学生在课堂任务中实现自身的更好成长。

依托“教-学-评”教学模式,基于挖掘教材中华文化知识目标,开展《when Hamlet meets Peking

Opera》课程教学,对课程任务进行设计。其一,教师组织学生进行课前准备,为学生提出问题,让学生分别思考“同学们知道哈姆雷特是谁吗,哈姆雷特讲述了怎样的故事?”“同学们了解京剧吗,同学们对京剧有着怎样的认知?”;其二,教师组织学生进行阅读理解。教师安排学生对《哈姆雷特》中的故事情节进行阅读,并结合学生阅读对文章中的人物、事件、主题等内容进行分析。之后,由学生结合自身的阅读理解,使用自身的语言对《哈姆雷特》文章中的人物、场景、情节进行描述,并表述自身的看法。再之后,教师引导学生对《哈姆雷特》中所涉及到的人性问题进行讨论;其三,教师对京剧进行介绍,帮助学生初步了解京剧的发展历史、京剧的主要类型、京剧的特点等。之后,教师整理网络资源,通过图片、视频等方式进行京剧展示,呈现京剧唱腔、技巧、舞台等内容,带领学生对京剧的音乐和美感进行体验;其四,教师组织学生进行京剧表演欣赏。首先教师要对京剧表演进行展示,由学生对京剧进行观察欣赏,在学生观赏的过程中,了解京剧的唱腔、动作、音乐、造型等。其次,教师对学生进行引导,安排学生对京剧表演中所呈现的文化内涵、情感等内容进行分析讨论。最后,结合《哈姆雷特》引导学生对中西方戏剧的共同点和差异进行比对,表述学生自身看法,并导入中西方文化的对比视角。

### (三) 优化《when Hamlet meets Peking Opera》课堂评价

课堂评价是“教-学-评”一体化教学模式中的核心组成部分,课堂评价也是完整教学流程的关键性环节。开展课程评价能够对课堂教学成果进行反思与总结,能够帮助教师把握教学的实际情况,了解学生个体差异和需求导向,并为后续教学工作开展提供有效指导和帮助。教师在进行课堂评价时,需要紧紧贴合教学目标与课堂任务的设计内容,需要促进评价的多元化,包括主体多元化、方法多元化、反馈多元化等,使教学评价能够清晰反映学生的问题,能够具体指明学生的前进方向。

依托“教-学-评”教学模式,基于挖掘教材中华文化知识目标,开展《when Hamlet meets Peking Opera》课程教学,开展课堂评价,其一是要帮助学生在《哈姆雷特》阅读与京剧了解、表演实践中,对学生的阅读能力、理解能力、艺术鉴赏能力和语言表达能力进行培养;其二是通过本节课学生引导学生对中西方文化进行对比,帮助学生认识到中西方文化的差异,树立多元文化意识,并在学会尊重其他国家和民族的正确文化时,能够树立起本民族文化的自信心和认同感;其三是安排学生进行表演,对学生的团队协作能力进行培养,对学生的自主学习能力进行建设,对学生的创新思维进行启发。

### (四) 做好《when Hamlet meets Peking Opera》思政融合

课程思政是我国现代教育改革素质育人目标导向下,针对教育教学工作开展所提出的主要要求。英语是高中教育的主要课程内容,是学生核心素养的重要组成部分,在学生在学习、成长等多个方面均有着十分重要的意义。在基于“教-学-评”一体化教学模式开展高中英语中华文化挖掘的教学中,教师同样需要做好思政融合,从而全面提升教学深度,全面助力学生更好成长发展。

依托“教-学-评”教学模式,基于挖掘教材中华文化知识目标,开展《when Hamlet meets Peking Opera》课程教学,进行思政融合,教师可组织开展综合活动,可给学生提出一些问题。首先,教师引导学生进行思考,鼓励学生在自主思考中分析当哈姆雷特遇到了京剧后,会发生怎样的事情。其次,教师对学生进行分析,由学生以小组的形式对哈姆雷特遇到京剧的故事情节进行撰写,然后通过学生表演的方式进行内容呈现。最后,教师组织学生进行彼此表演的赏析,开展彼此点评可表演改进,使学生能够充分感受这一过程中的创作乐趣和艺术乐趣。

### 结语

综上所述,英语作为一门语言学科,是文化传承的重要载体。在高中英语教学中,需要帮助学生建立起跨文化意识,需要对英语教材中的中华文化内容进行挖掘。同时,对“教-学-评”一体化教学模式进行构建与落实。文章主要以《when Hamlet meets Peking Opera》课程教学为例,从教学目标、课堂任务、课堂评价、思政融合的角度出发,讨论教学策略,提高教学成果。

### 参考文献

- [1] 朱神海,潘炜杰,黄剑清. 新课标视角下高中英语教材中华文化呈现研究[J]. 文化创新比较研究, 2023, 7(36): 138-143.
- [2] 李梦瑞,王月丽. 普通高中英语教材中的“中华文化”意义建构研究——批评话语分析视角[J]. 校园英语, 2023, (38): 9-12.
- [3] 郑志恋,张玉钰. 态度系统视域下高中英语教材中中华文化的育人价值[J]. 教学月刊·中学版(外语教学), 2023, (Z2): 78-84.
- [4] 郑志恋,潘婕. 中华优秀传统文化融入高中英语教材的现实样态[J]. 中小学外语教学(中学篇), 2023, 46(03): 1-6.
- [5] 陈勇,符悠悠,杨茜. 基于新课程标准的高中英语教材中华文化呈现研究[J]. 豫章师范学院学报, 2022, 37(06): 105-109.
- [6] 刘亚宁,王月丽. 中华文化在我国高中英语教材中的呈现特征之比较[J]. 成都师范学院学报, 2022, 38(09): 24-31.